



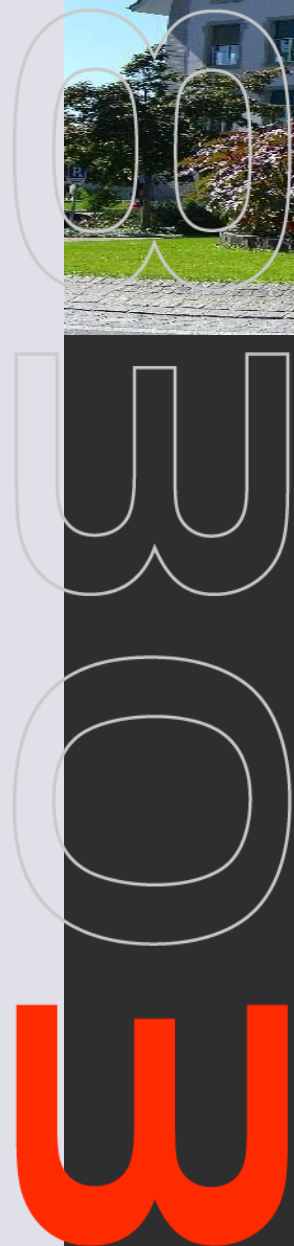
Bienvenido a Suiza





Bienvenido a Basserdorf

Stand 18.02.22



País/cantón/municipio

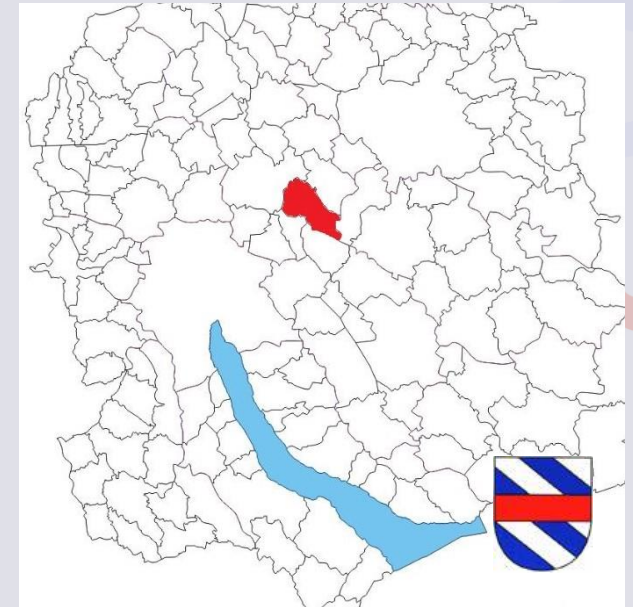


Suiza
Casi 8 Millones de habitantes



Cantón Zurich
1,4 Millones de habitantes

Ciudad Zurich
400 000 habitant



Ciudad de Bassersdorf
Ca. 12 000 habitantes

Nuestro domicilio

- ¿Le gusta nuestra ciudad?
- ¿Conoce estos lugares?
- ¿Qué le gustaría saber sobre Bassersdorf?



Transporte público

- Sacar los billetes antes de la salida (autómata, app, ventanilla)
- Diferentes billetes de abono (p. ej. Halbtax, abono general, Gleis 7, Juniorkarte, abonos mensuales)
- Niños hasta 6 años: gratis
- Niños de 6 a 16 años: mitad de precio, Juniorkarte
- Plano por zonas

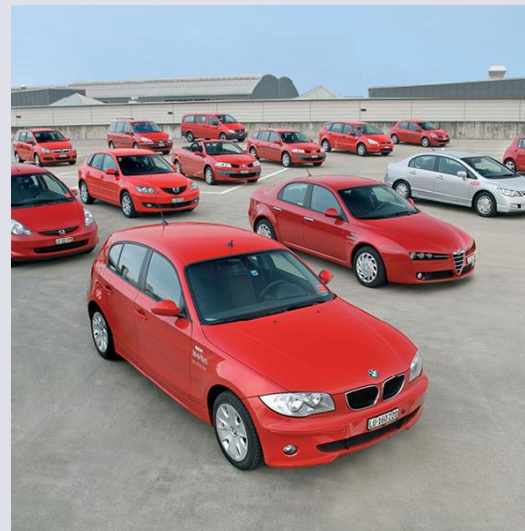
<https://www.zvv.ch/>

<https://www.sbb.ch/>



Auto

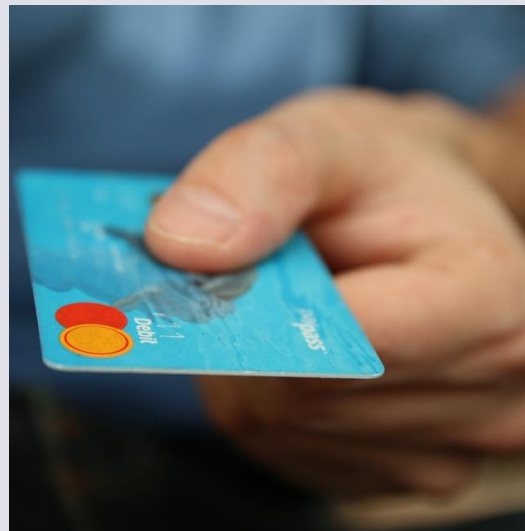
- Permiso de conducir: máximo 1 año desde la llegada
- Prueba de conducción
- Importación de vehículo: notificación por la oficina de tráfico
- Más información en la oficina de tráfico <https://www.zh.ch/de/sicherheitsdirektion/strassenverkehrsamt.html>
- Carsharing www.mobility.ch



Fuente: fig. abajo a la izquierda: <http://worldstreets.wordpress.com>

Compras

- Hay muchas tiendas en el pueblo
- Abierto de 8.00 a 20.00, domingo cerrado
- Tarjetas de puntos (Cumulus/Supercard)
- Autoescáner en caja y con lector
- Posibilidad de pago con tarjeta



Idioma

- Clave para una integración exitosa
- Cuatro idiomas nacionales
- En nuestro caso: alemán y alemán-suizo
- Cursos de alemán subvencionados en Bassersdorf. Comienza en enero, mayo y agosto. Con guardería gratuita. Costo aprox. 100-380 francos suizos.
- Registro e información:
<https://www.bassersdorf.ch/lebenslagen/integration.html>
[/96](#)



Niños y Familia

- Fomento desde el nacimiento
schritt:weise in Bassersdorf
- Asesoramiento para padres y madres
Cada 2.,3., y 4. Jueves en Klotenerstrasse 1
- Grupos de juego
<https://www.bassersdorf.ch/lebenslagen/familien-kinder/spielgruppen.html/244>
- Cuidado infantil
<https://www.bassersdorf.ch/lebenslagen/beratungsstellen.html/93>
- Encuentro de Familias: «Türmli Treff»
<https://www.bassersdorf.ch/lebenslagen/familien-kinder/aktionsraum-tuermli1.html/411>

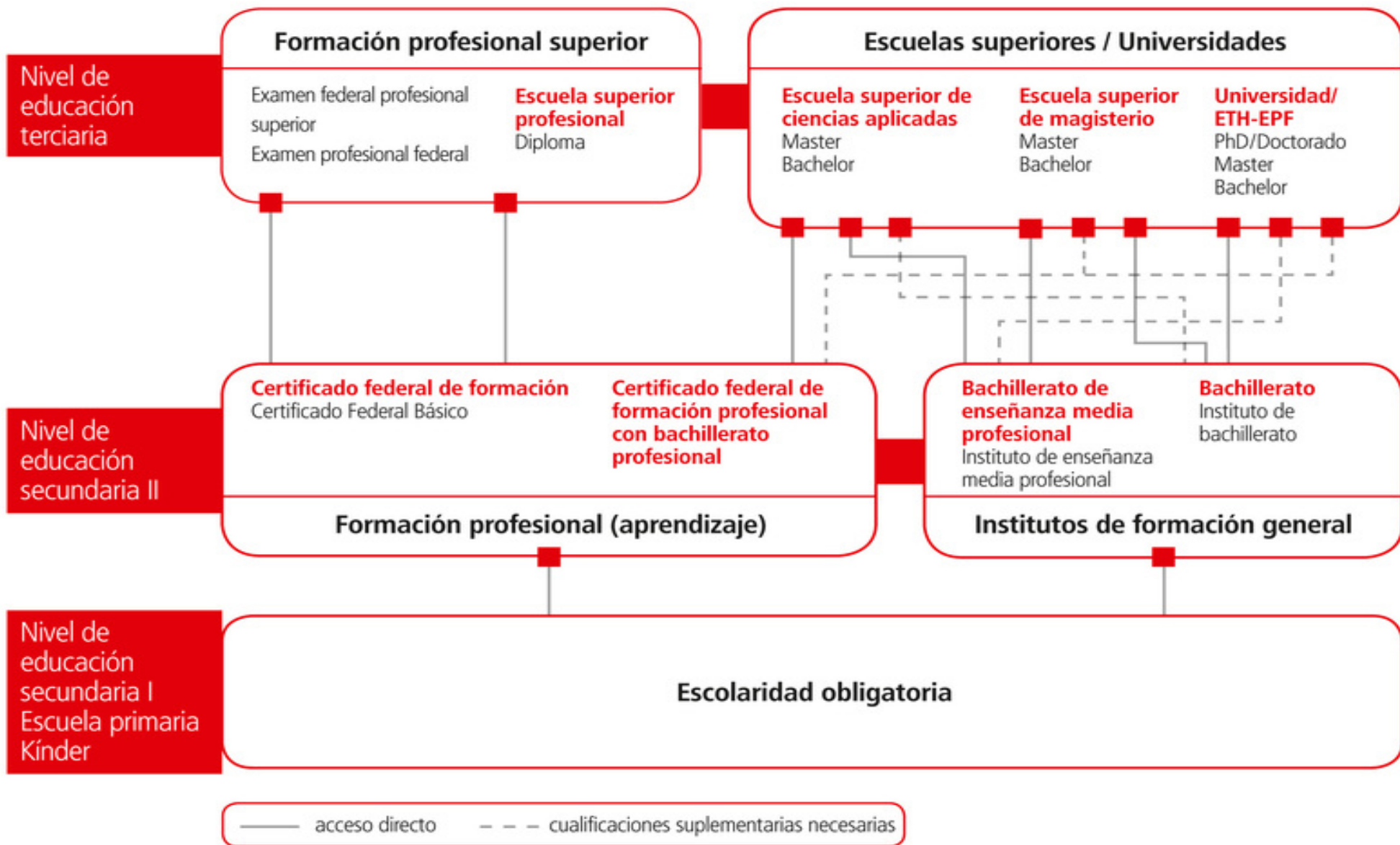


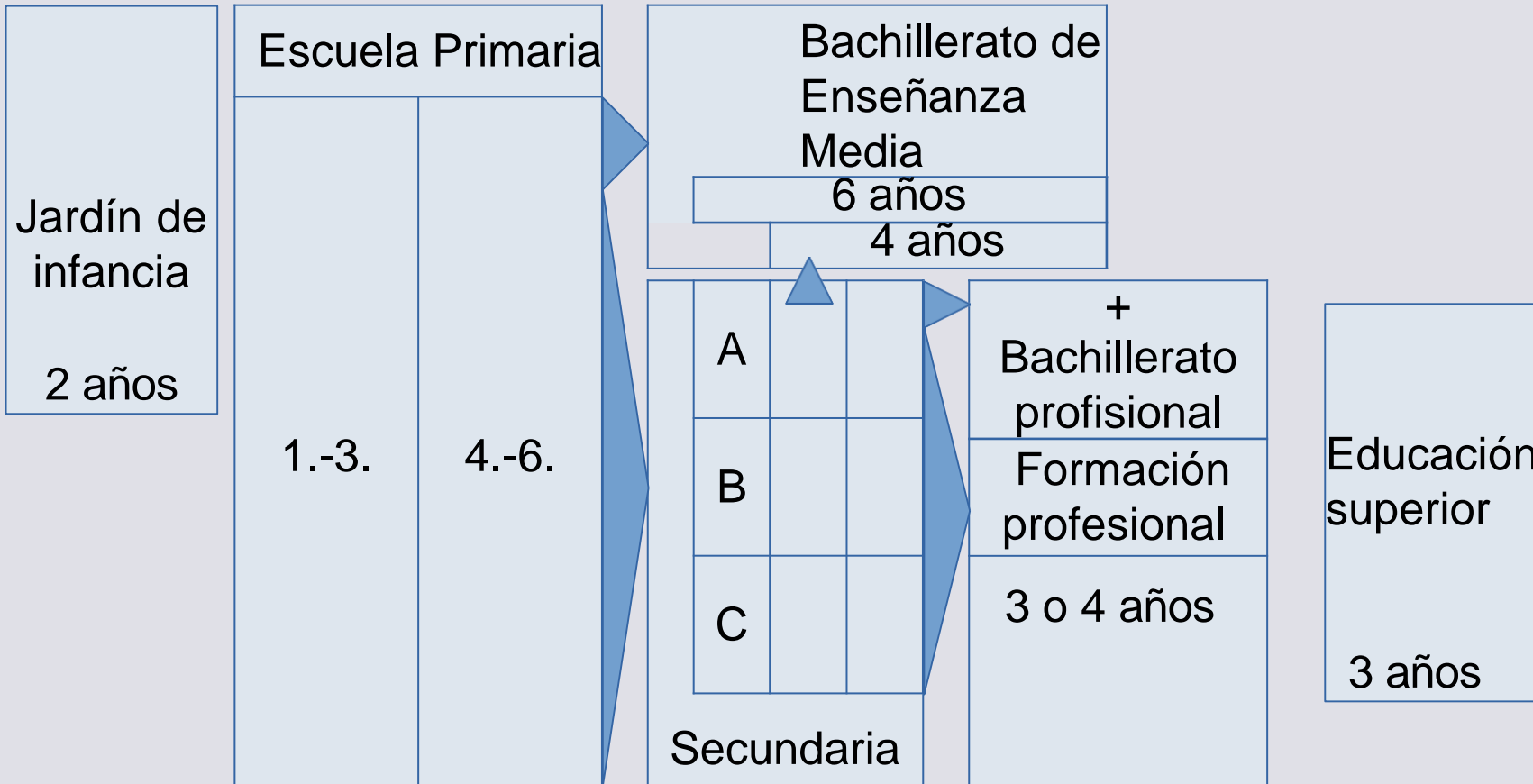
Sistema escolar

- Escuela primaria (Geeren, Chrüzacher, Steiglig)
- Participación de los padres
- Oportunidades después de la educación obligatoria
- Servicios de: Logopedia, psicología, psicomotor y trabajo social
- Becas y préstamos



El sistema educativo en Suiza





Ocio y Deporte

- Clubes

<https://www.bassersdorf.ch/freizeit/vereine.html/90>

- Reunion de jóvenes

<https://www.ja-basi.ch/>

- Piscina

- Instalaciones deportivas (BXA y parques infantiles)

- Biblioteca

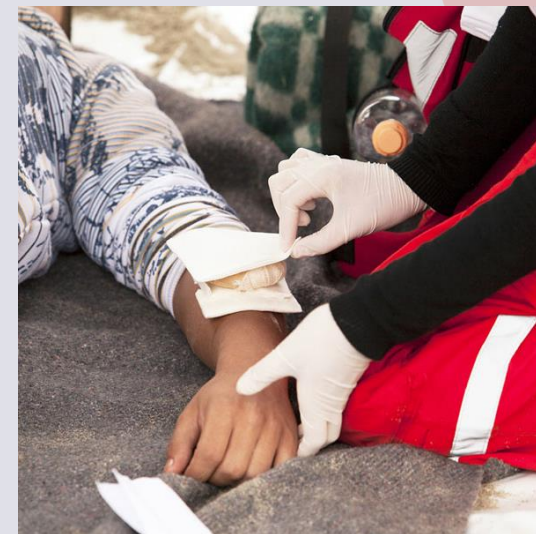
- Actividades

<https://www.bassersdorf.ch/suchergebnisse.html/107>



Emergencia

- Al hospital solo en caso de emergencia
- Hospitales de la zona: Flughafen, Bülach, Winterthur, Zürich
- Servicios sanitarios: 144
- Bomberos: 118
- Policia: 117
- 143 «Sorgentelefon»
- 147 Emergencias para niños y jóvenes
- 0848 35 45 55 Emergencias padres de familia



Salud

- Caja de enfermedad obligatoria, reducción de primas en función de los ingresos
- Comparis
- Reducción de la prima en función a la renta: <https://svazurich.ch/>
- Médico de cabecera
- Asesoramiento en la farmacia



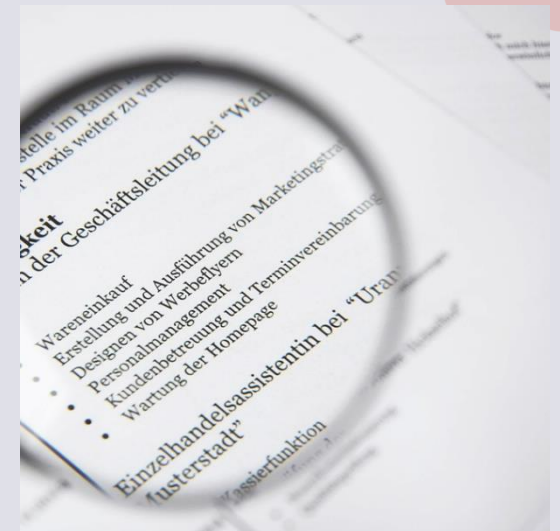
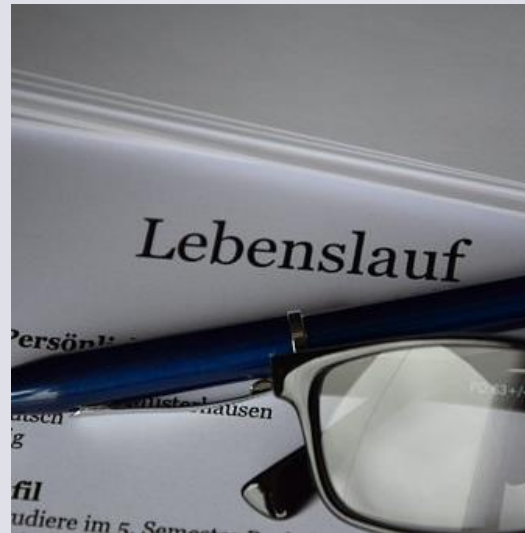
Trabajo

- Permisos de trabajo y residencia
- Reconocimiento de diplomas:
<https://www.sbf.admin.ch/sbf/de/home/bildung/diploma.html>
- Orientación profesional: BIZ
(Berufsinformationszentrum Kloten), Hamelirainstr. 4
- Desempleo y búsqueda de empleo
RAV Regionales Arbeitsvermittlungszentrum Opfikon-
Glattbrugg, Europastr. 13
- Agencias de empleo
(randstadt, adecco)
- Cuenta bancaria-pago de salario



Encontrar empleo

- RAV. Regionales
Arbeitsvermittlungszentrum
Opfikon-Glattbrugg, Europastrasse 13
- Búsqueda de empleo en Internet
- Anuncios en el periódico
- Agencias (randstadt, adecco)
- Servicio de mecanografía cada Lunes
(Klotenerstrasse 1)
- Job Creative (Gemeinde Bassersdorf)
- Cuenta de salarios



Vivienda

- Descanso nocturno y horas de tranquilidad en Bassersdorf
- Respetar las normas de la casa (por ejemplo, el lavadero)
- Recomendado: seguro de contenido y responsabilidad civil del hogar



Residuos

- Las bolsas de basura están sujetas a una tasa
- Disponible en las tiendas de comestibles
- Desechar en contenedores
- Residuos verdes



Reciclaje

- Papel y carton al frente de casa
- Baterias y PET en los supermercados
- Muchos residuos pueden eliminarse gratuitamente
- Vidreo, metal y aceite en contenedores especiales
- Ufmattestrasse 5
- Calendario de recopilacion de desechos:

<https://www.bassersdorf.ch/public/upload/assets/4098/Abfallkalender%202021.pdf>



Impuestos

- A partir de unos ingresos brutos de CHF 120,000.– se debe presentar una declaración de impuestos
- Notificar al empresario los cambios en la familia o la recepción del permiso c
- Impuesto: deducciones son posibles
- Más información en la oficina de recaudación de la Alcaldía

<https://www.bassersdorf.ch/suchergebnisse.html/107>



Seguridad social

- El principio de los 3 pilares
- Seguro de desempleo
- Apoyo adicional para familias:
descanso por maternidad,
indemnización por maternidad,
subsídios familiares

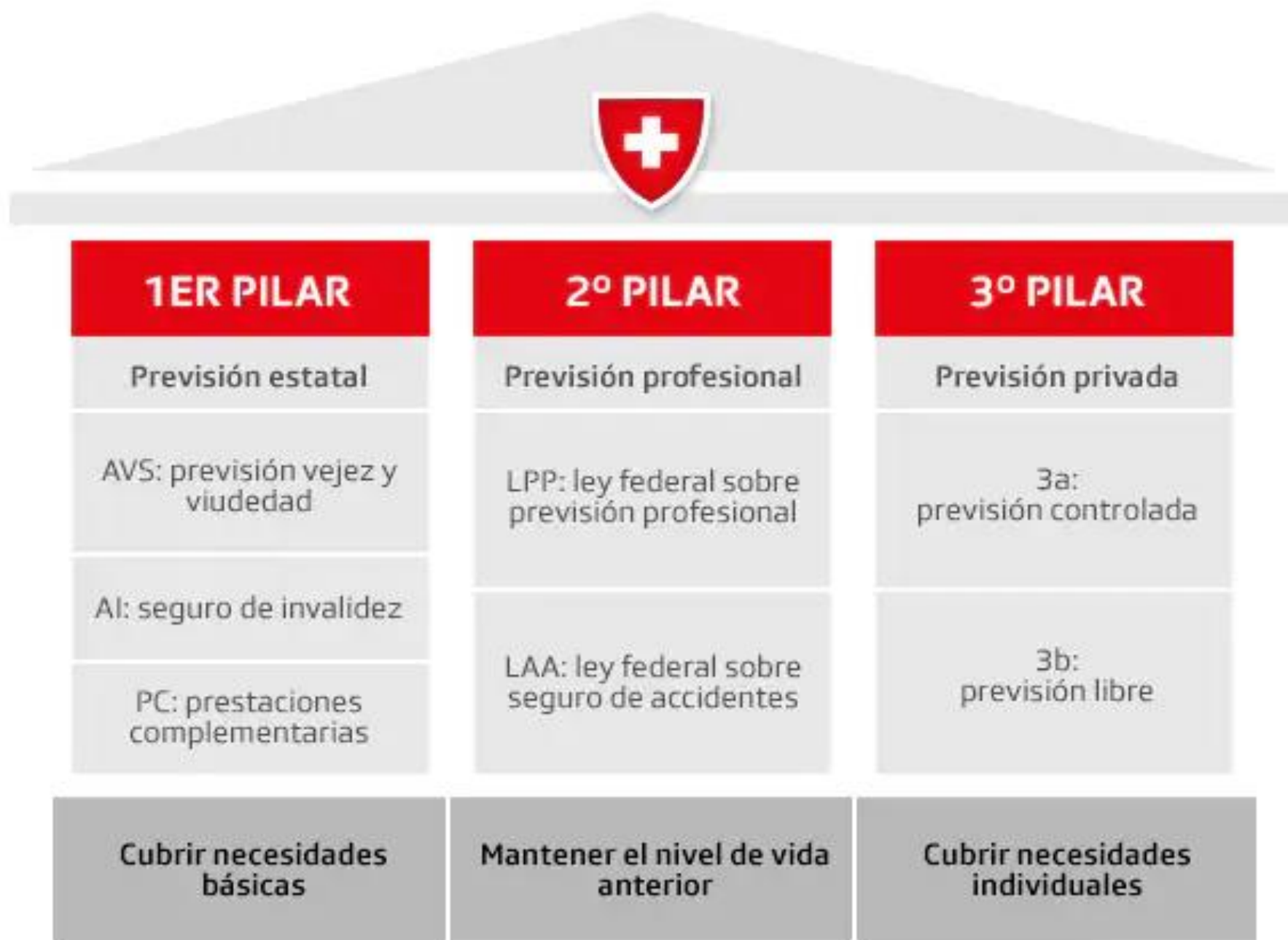
<https://svzurich.ch/>



AHV + AI AVS	<i>Versicherungsausweis AHV-IV Certificat d'assurance AVS-AI Certificato di assicurazione AVS-AI Certificat d'assicuraziun AVS-AI Insurance Certificate</i>
SIEBENTHAL	Name / Nom / Nome / Numa / Name
ANGELIKA	Vorname / Prénom / Prenome / Pranuma / First Name
01. 10. 1971	Geburtsdatum / Date de naissance / Data di nascita / Dat da nascit / Date of birth
756.1234.5678.90	Versichertennr. / N° d'assuré / No d'assicurato / Nr d'assicuratù / Insurance Number

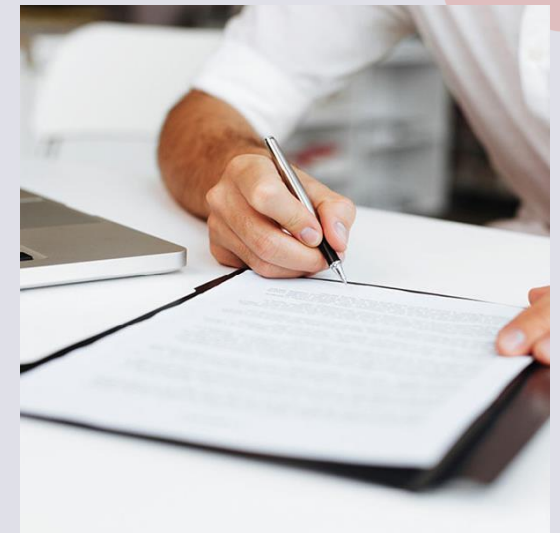
Quelle: Abb. unten rechts, www.avv.vv.ch

El sistema suizo de tres pilares



Importante en Suiza

- Observar las fechas, los plazos y los horarios, puntualidad
- Derechos fundamentales: igualdad de hombre y mujer, protección contra discriminación
- Observar los derechos y las obligaciones



Federalismo y democracia directa

- Federación, cantones y municipios
- Votaciones
- Todas las fuerzas políticas importantes en el gobierno
- Los extranjeros en el Cantón de Zurich no tienen derecho de sufragio ni derecho electoral



Quelle: Abb. oben und unten rechts: www.de.wikipedia.org

Gemeindeverwaltung

- 3 Casas
- Registro de residentes/Informacion
- Impuestos
- Administracion escolar
- Oficina de asistencia social
- Policia
- Buzon
- Pagina/Web- Servicio en linea:
<https://www.bassersdorf.ch/>



¿Tiene mas preguntas?

¡Le deseamos todo lo mejor en Suiza!



Mas Information

[Broschüre „Willkommen in der Schweiz“ in 10 versch. Sprachen](#)

[Willkommen in Kanton Zürich Video](#)

[Schweizer Perspektiven in 10 Sprachen](#)

[Willkommen in der Schweiz- Publikationen](#)

[Portal für gesundheitliche Chancengleichheit](#)

[Notfalldienstregelung in Bassersdorf](#)

[Schweizerische Föderalismus \(inkl. Videos\)](#)

[Ausländerrechtliche Massnahmen und Vollzug](#)

Departamento cantonal para cuestiones de integración

El Departamento cantonal para cuestiones de integración del Cantón de Zurich tiene los derechos de autor de la versión original de esta presentación. La pone a disposición de los municipios, empresas y de otros interesados concediendo el derecho a realizar las adaptaciones técnicas previstas.

El contenido de la presentación original está basado en el folleto «Bienvenido a Suiza. Informaciones para nuevos inmigrantes» que publicó la Oficina Federal de Migración en el año 2011. En base a las experiencias de diferentes municipios, el departamento, además, añadió diferentes suplementos.

La aplicación de la guía de orientación forma parte del perfeccionamiento respecto a la información inicial personal que ofrece el departamento. Podrá obtener más información en el mismo departamento.

© Departamento cantonal para cuestiones de integración, 2013

Kantonale Fachstelle für Integrationsfragen

Neumühlequai 10

Postfach

8090 Zürich

Teléfono (0)43 259 25 31

Fax (0)43 259 51 16

E-Mail integration@ji.zh.ch